



1. Rüstaler Fasnachtsschiessen 2015

Schiessplatz Ottenbach ZH · www.fsv-ottenbach.ch



Schiessdaten	Samstag	21.2.2015	09.00–12.00 / 13.30–16.30
	Samstag	28.2.2015	09.00–12.00 / 13.30–16.30
	Sonntag	1.3.2015	10.00–12.00

Programm Einzelwettkampf, Scheibe A10: 3 Probe, 10 Einzel

Ein Fest für Schützen von Schützen
mit «Fasnachtsbeiz»

BÜCHLER
GMBH ELEKTRONIK

8913 OTTENBACH · TELEFON 044 761 24 45

ritschar
Spenglerei · Sanitär · Heizung

Ritschard Haustechnik AG · Affolternstr. 45 · 8913 Ottenbach
Tel. 044 761 21 85 · Fax 044 761 29 49
www.ritschar-haustechnik.ch · info@ritschar-haustechnik.ch

1. Rüstaler Fasnachtsschiessen 2015

Schiessplatz Ottenbach ZH

www.fsv-ottenbach.ch



Ein Fest für Schützen von Schützen mit «Fasnachtsbeiz»

Inhalt

Seite 3	Grusswort des OK-Präsidenten
Seite 5	1. Rüstaler Fasnachtsschiessen
Seite 7	Allgemeine Bestimmungen
Seite 9	Fasnachtsstich Einzelkonkurrenz
Seite 10	Getränkekarte
Seite 11	Speisekarte
Seite 15	Anfahrtsplan
Seite 17	OK, Sponsoren, Inserenten, Dank

Layout: Robert Schnyder, 5612 Villmergen, 079 507 08 59. Druck: Weiss Druck AG, Affoltern a.A., 058 200 57 06.

Pöschtl
Beck



HANDWERKLICH, REGIONAL UND KÖSTLICH

BÄCKEREI • CAFE • CONDITOREI

Poststrasse 1 – 8912 Obfelden

Telefon 044 761 59 63 – poeschtlbeck@poeschtlbeck.ch – www.poeschtlibeck.ch



Elektro Ackermann GmbH

- Elektro-Installationen
- Telefon-Installationen / Telematik
- EDV-Installationen
- Projektierungen
- Verkauf von Haushaltapparaten
- Reparaturen

Elektro Ackermann GmbH

Rickenbacherstrasse 17, 8913 Ottenbach
Telefon 044 762 61 41, Fax 044 762 61 40
www.elacki.ch

Partner of:

swisscom

fixnet



**Der Familienbetrieb in ihrer Region
mit dem kompletten Angebot:**

- **Malen** (innen und aussen)
- **Gipsen** (innen und aussen)
- **eigener Gerüstbau**



seit 1979

de Pretto Maler GmbH

eidg. dipl. Malermeister

· 8913 Ottenbach · Tel. 044 761 22 22
· 8916 Jonen · Tel. 056 640 25 77

depretto-maler.ch

Grusswort des OK-Präsidenten

Ottenbach, im Herbst 2014

Geschätzte SchützenpräsidentInnen
Geschätzte SchützenkollegInnen



Ottenbach – ein kleines malerisches Dorf im Zürcher Säuliamt – fördert und pflegt das Vereinsleben im Dorf. Dazu gehört auch der traditionelle Schützenverein. Erst vor Kurzem konnten wir unser 333-jähriges Bestehen mit einem grossen, gelungenen Schützenfest feiern.

Nun nehmen wir wieder Anlauf und planen für die Schützen aus nah und fern einen neuen Schiessanlass.

1. Rüstaler Fasnachtsschiessen 2015

www.fsv-ottenbach.ch



Dieser Schiessanlass soll die schiessfreie Zeit ein wenig verkürzen und kann Euch gleichzeitig als persönliches Training dienen. Zudem bietet es Gelegenheit das neue Sportgerät oder die Schiessbrille zu testen. Aus diesem Grunde haben wir drei Probeschüsse im Programm.

In der dekorierten, gemütlichen Beiz bieten wir verschiedene Köstlichkeiten an. Ein wenig Zeit auch, um die Kameradschaft und unseren geliebten Schiesssport zu pflegen. Als aktiver Schütze schätze ich die Arbeit der Vereine sehr, die Schiessanlässe organisieren und durchführen, darum möchten wir Feldschützen aus Ottenbach auch einen Beitrag an diesen Sport leisten.

Nun hoffe ich, Euer Interesse geweckt zu haben. Die Feldschützen Ottenbach freuen sich auf Euren Besuch und wünscht allen «Gut Schuss» am 1. Rüstaler Fasnachtsschiessen.

Mit einem fasnächtlichem Schützengruss
Alfi Häfliger, OK- Präsident



INDIVIDUELL – KOMPETENT – SYMPATHISCH

Ihre Hundeschule im Knonaueramt / Säuliamt

*Welpen- und Junghundeförderung / Alltag / Erziehung
Jagd-Ersatz-Training
Diverse Nasen- und Plausch-Kurse
Obligatorische Hundekurse
Verhaltensberatung*

WIR SIND GERNE FÜR SIE DA!

*Renée (Mumi) Schenk
info@fairtrain.ch - Natel: 079 754 57 73 - www.fairtrain.ch!*



**Alte Obfelderstrasse 68
8910 Affoltern am Albis
Tel. 044 760 00 30
Fax 044 760 00 32
odermatt@swissgun.ch**

Feldschützen Ottenbach

(www.fsv-ottenbach.ch)

1. Rüstaler Fasnachtsschiessen 2015

Gewehr 300 m
Schiessplatz Ottenbach im Joner Gom
Koordinaten GPS E 8.41421 / N 47.29316
(siehe Situationsplan)
8 Scheiben SIUS SA9003

Fasnachtsstich (Einzelwettkampf)

Scheibe A 10
3 Schüsse Probe Einzelfeuer
10 Schüsse Einzelfeuer



Samstag 21. Februar 2015 09:00–12:00/13:30–16:30

Samstag 28. Februar 2015 09:00–12:00/13:30–16:30

Sonntag 01. März 2015 09:00–12:00 Uhr

Ein Fest für Schützen von Schützen in der kalten Jahreszeit fürs gemütliche Zusammensein und mit warmer Fasnachts-Beiz



SIUS

Zuverlässigkeit zählt...



Official ISSF Result Provider
Weltweit einziges System
mit ISSF- und SSV-Zulassung
für alle Distanzen

SA9004

ISSF geprüft und zugelassen

**Die Trefferanzeige
für das 3. Jahrtausend**



Zulassung für alle
SSV-Wettkämpfe und
die Bundesübung der
Schweizer Armee.

**Sie planen einen
Schiesstand?
Kontaktieren Sie uns!**



SIUS AG | Im Langhag 1 | CH-8307 Effretikon
Tel. +41 52 354 60 60 | Fax +41 52 354 60 66
www.sius.com | admin@sius.com

IHR ZUVERLÄSSIGER PARTNER



VOLVO V40

Albin Herzog AG

Offizielle Volvo-Vertretung

Jonenstrasse 32, 8913 Ottenbach, Telefon 043 322 66 00
contact@albinherzogag.ch, www.albinherzogag.ch



Allgemeine Bestimmungen Gewehr 300 m

Vorschriften	Der Anlass unterliegt den Regeln für das Sportliche Schiessen (RSpS) des SSV sowie sämtlichen Vorschriften, Reglementen, Weisungen, Ausführungsbestimmungen (AFB) und Hilfsmittelverzeichnissen von SSV, USS, SAT und KSV. Obenerwähnte Vorschriften regeln alle im Schiessplan nicht explizit aufgeführten Positionen und stehen in der Schiessanlage zur Verfügung. Diese sind vom Organisator jederzeit anzuwenden.		
Alterskategorien	Jugendliche (JJ)	10–16 Jahre	2005–1999
	Junioren (J)	17–20 Jahre	1998–1995
	Elite (E)	offene Altersstufe	
	Senioren (S)	46–59 Jahre	1969–1956
	Veteranen (V)	60–69 Jahre	1955–1946
Seniorveteranen (SV)	ab 70 Jahre	1945 und älter	
Teilnahmeberechtigung	Es können nur lizenzierte Vereinsmitglieder teilnehmen, die Mitglied der teilnehmenden Vereine sind. Jedes Wettkampfprogramm darf vom demselben Teilnehmenden nur einmal geschossen werden.		
Munition	Es darf nur die vom Organisator abgegebene Munition verwendet werden. Die Hülsen bleiben dessen Eigentum.		
Sportgeräte-Kontrolle	Die Sportgeräte sind offen, d.h. nicht in Behältnissen in und aus der Schiessanlage zu bringen; eine Eingangskontrolle überprüft das Einhalten der Sicherheitsregeln gemäss RSpS Art. 1 TR. Nach dem Schiessen haben die Teilnehmenden eine Entladekontrolle durchzuführen.		
Absenden	Es findet kein Absenden statt. Die Ranglisten werden innert vier Wochen nach dem letzten Schiesstag im Internet auf www.fsv-ottenbach.ch/fasnacht veröffentlicht. Jede Sektion mit 5 und mehr Schützen erhält die Rangliste per Post kostenlos zugestellt.		
Haftung	Der Organisator übernimmt keine Haftung für Sportgeräte und Gegenstände.		
Versicherung	Alle Teilnehmenden sind nach den Bestimmungen der USS versichert. Die Versicherten verzichten gegenüber dem Organisator auf weitere Ansprüche.		
Beschwerderecht	Allfällige Beschwerden diesen Anlass betreffend werden vom Organisator sofort behandelt und erledigt. Vorbehalten bleibt das Rekursrecht an die Disziplinarkommission des SSV (Reg-Nr. 1.31.00 vom 28.08.2001).		
Anmeldungen	Nicht notwendig, lösen vor Ort. Wer sich gerne vorgängig anmelden möchte bitte unter: Feldschützenverein Ottenbach, Joël Brunner, Sorenbühlweg 23, 5610 Wohlen, E-Mail: fasnacht@fsv-ottenbach.ch .		
Lizenzkarte	Ist beim Standblattbezug zwingend notwendig.		
Kontakt	Telefon Schiessanlage während den Schiesszeiten: 056 634 17 23.		
	Feldschützenverein Ottenbach	Ottenbach, im Juli. 2014	
	Der Präsident	Der OK-Präsident	Der Aktuar
	Bruno Peier	Alfred Häfliger	Konrad Vogt
	Schiessplan geprüft und genehmigt	Ort, Datum	
	ZHSV, Freie Schiessen 300 m	Mönchaltorf, 06.08.2014	
	Walter Brändli		



Sanitär – Heizung

- Neuinstallationen
- Umbauten
- Solaranlagen
- Kundenservice
- Boilerentkalkungen
- Materialverkauf

Sonnenbergstr.15 8910 Affoltern a.A.

Tel. 043 322 88 71 Fax 043 322 88 72

www.schenkhaustechnik.ch



siegfried

Bill + Siegfried Getränke AG

Zürichstr, 179, 8910 Affoltern a.A.

Tel. 044 761 64 09, Fax 044 761 64 82

> **Prompter Hauslieferdienst!**

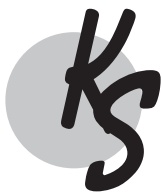
www.bill-siegfried.ch

> **Besuchen Sie unseren Abholmarkt!**

Jetzt Aktuell:

Cristalp Mineral
mit/ohne Kohlensäure

6x150 cl **Fr. 5.10**



KS Schilder & Beschriftungen GmbH

► Gravuren ► Siebdruck ► Digitaldruck ► CAD-Plotter

Neu:

Lasergravur auf Leder, Holz, Stein, Plexiglas, Kork usw.

Mühlebergstrasse 17 • 8910 Affoltern a/A • Tel. 044 761 66 68 • www.ks-schilder.ch

• **Beschriften**

• **Signalisieren**

• **Kennzeichnen**

Fasnachtsstich Einzelkonkurrenz Gewehr 300 m

Sportgeräte	alle Sportgeräte																
Trefferfeld	Scheibe A10																
Wettkampfprogramm	3 Schüsse Probe obligatorisch 10 Schüsse Einzel																
Stellungen	Freigewehr nicht liegend Standardgewehr und Karabiner liegend frei Sturmgewehre ab Zweibeinstütze Veteranen und Seniorveteranen dürfen mit dem Karabiner liegend aufgelegt oder mit dem Freigewehr liegend frei schiessen.																
Teilnahmegebühr Einzel	CHF 23.00 inkl. Munition und Abgaben CHF 18.00 für Junioren und Jugendliche																
Auszeichnungen	Eine Naturalgabe in Form eines Appenzeller Fondues (Familienpackung) oder Kranzkarte ZHSV, Wert CHF 10.–																
	<table> <thead> <tr> <th></th> <th>E/S</th> <th>V/J</th> <th>SV/JJ</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Kat. A Standardgewehre, Freigewehre</td> <td>90</td> <td>88</td> <td>87</td> </tr> <tr> <td>Kat. D Karabiner, Sturmgewehre</td> <td>85</td> <td>83</td> <td>82</td> </tr> <tr> <td>Kat. B Stgw57-02</td> <td>82</td> <td>80</td> <td>79</td> </tr> </tbody> </table>		E/S	V/J	SV/JJ	Kat. A Standardgewehre, Freigewehre	90	88	87	Kat. D Karabiner, Sturmgewehre	85	83	82	Kat. B Stgw57-02	82	80	79
	E/S	V/J	SV/JJ														
Kat. A Standardgewehre, Freigewehre	90	88	87														
Kat. D Karabiner, Sturmgewehre	85	83	82														
Kat. B Stgw57-02	82	80	79														
Trostpreis	Jeder Schütze, dessen Resultat einen Punkt unter der geforderten Kranzlimite für seine Kategorie liegt, erhält einen Trostkaffee (Kafi-Lutz, Schützenkafi, Café Crème o.ä.) nach Wahl in der Festbeiz.																
Teilnahmeberechtigung	Alle Vereine, die einem KSV des SSV angehören sind zum Wettkampf zugelassen. Es können nur lizenzierte Vereinsmitglieder teilnehmen, die Mitglied der teilnehmenden Vereine sind. Mehrfachmitglieder sind als Aktiv-B-Mitglied teilnahmeberechtigt, sofern ihr Stammverein nicht am Wettkampf teilnimmt. Lizenzierte Vereinsmitglieder können nur als Einzelschütze teilnehmen, wenn ihr Stammverein oder die Vereine, bei welchen sie als Aktiv-B-Mitglied erfasst sind, nicht am Wettkampf teilnehmen. Alle Streitfälle über die Zulassung oder Disqualifikation von Vereinen und Teilnehmenden entscheidet auf Antrag des Organisators der Vorstand des KSV mit Rekursmöglichkeit an den SSV.																
Rangierung	Es werden keine Rangeure im Voraus abgegeben. Rangeure werden auf dem Platz gemäss Ankunft abgegeben.																
Bestimmungen	Während dem Anlass nicht bezogene Einzel-Auszeichnungen verfallen zu Gunsten des Organisators.																

Getränkekarte

Weisswein	Fechy	50 cl	15.00
Rotwein	Merlot	50 cl	15.00
Bier	Hürlimann Lager	50 cl	4.50
	Baarer Goldmannli	33 cl	4.00
	Alkoholfrei	50 cl	4.50
Most	Ramseier suure Most mit Alkohol	50 cl	5.00
	Ramseier suure Most ohne Alkohol	50 cl	5.00
Alkoholfreie Getränke	Mineral mit und ohne Kohlensäure		
	Coca-Cola, Cola Zero, Fanta,		
	Rivella rot, Lipton Eistee Lemon	50 cl	4.00
		30 cl	3.00
Kaffee	Crème im Glas		3.00
	Kafi Luz		5.00
	Kafi Chriesi		5.00
	«Fasnachtskafi»		6.00
Tee	Schwarztee		3.00
	Pfefferminz- oder Hagenbutten		3.00

Speisekarte

Kalte Speisen

Waldfest	4.00
Faustbrot mit Schinken	5.00
Faustbrot mit Salami	5.00
Faustbrot mit Käse	5.00

Warme Speisen

Gulaschsuppe	8.00
1 Paar Wienerli mit Brot	5.50
1 Paar Schweinswürstchen mit Brot	6.50
Hot Dog	4.50

Süsses

Apfelstrudel mit Vanillesauce	8.00
Hausgemachter Kuchen pro Stück	3.00
Schützentorte	4.00

Restaurant
Rütli

*Der Treffpunkt für Jedermann,
für Jung und Alt*

Gebrüder Geretto
Rest. Rütli
Dorfstrasse 129
8912 Obfelden
Tel. 044 770 07 07

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 08:30 - 24:00
Sa 09:00 - 22:00
So 10:00 - 22:00

Ihr Partner für alle Drucksachen



■ weiss
DRUCK
Weiss Medien AG

Obere Bahnhofstrasse 5
8910 Affoltern am Albis
Telefon 058 200 57 00

Holzbau nach Mass

Massivholz-Fertigbau für Einfamilien- und Mehrfamilien-Häuser, Schulen, Büros, Gewerbe, Industrie:
in Zusammenarbeit mit regionalen Zimmereien und
Holzbau-Unternehmen

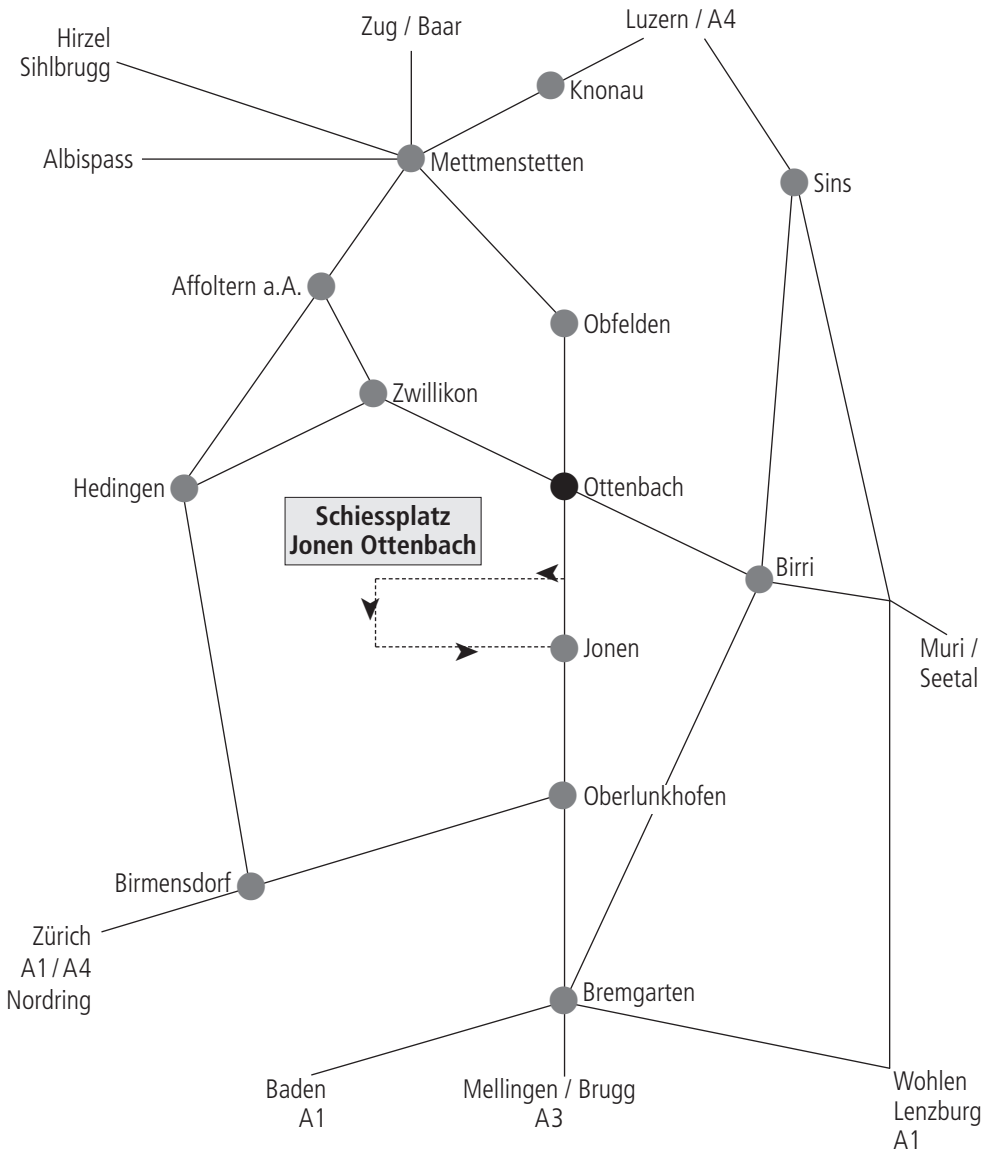
Sidler Holz AG

Massivholz-Fertigbau Brettstapel / RBK / DUO / KVH

Der beste Partner im Holzbau

Zugerstrasse 26, 8917 **Oberlunkhofen**, www.SidlerHolz.ch
Tel. 056 634 11 62, Fax 056 634 28 63, info@SidlerHolz.ch

Anfahrtsplan



Bitte beachten Sie die Wegweiser für die Zu- und Wegfahrt zum Schützenhaus!

Ferien zu Hause!



I.S.L.A. mit Faltmarkise MELANO TP7000

Verwandeln Sie Ihre Terrasse in eine Wohlfühloase.

Egal, ob Sie sich für eine Sonnenstore, ein Terrassendach oder eine ganzjährig nutzbare Verglasungslösung entscheiden – jedes unserer langlebigen Systeme wird individuell gefertigt und lässt sich, dank riesiger Farbauswahl, perfekt auf Ihre Umgebung abstimmen.

Der Verkauf und die Montage der STOBAG-Produkte erfolgt ausschliesslich über den Fachhandel. Buchen Sie jetzt Ihren persönlichen Beratungstermin bei Ihrem Sonnen- und Wetterschutzspezialisten oder besuchen Sie unsere Ausstellung in Muri.



Terrassenmarkise PERGOLINO P3500



Kassettenmarkise TENDABOX BX3000



Glasdachsystem TERRADO GP5110

STOBAG AG
Pilatusring 1
5630 Muri/AG
Tel. 056 675 42 00
info@stobag.ch
www.stobag.ch

Öffnungszeiten Ausstellung Muri/AG:

Mo–Fr 8.00–12.00 h
Mo–Do 13.30–17.00 h
Fr 13.30–16.00 h
Sa 9.00–14.00 h

Persönliche Beratung nur auf Voranmeldung.

50
YEARS
1964–2014

STOBAG
Premium Swiss Quality

Organisationskomitee

OK-Präsident	Alfi Häfliger
Schiessplan/Inserate	Bruno Peier
Wirtschaft	Silvio Bächli
Aktuar/Personelles	Konrad Vogt
Schiessbetrieb/Büro	Joel Brunner
Kassier	Remo Broger

Sponsoren

Gemeinde Ottenbach
Restaurant Post Ottenbach

Inserenten

Ackermann Elektro Ottenbach, Bill+Siegfried Getränke Affoltern a.A., Bächler Elektronik Obfelden, de Pretto Maler Ottenbach, FairTrain Knonau, Albin Herzog AG Ottenbach, Heinz Hug Ottenbach, KS Schilder & Beschriftungen Affoltern a.A., Odermatt & Ruess Affoltern a.A., Pöschli-Beck Obfelden, Ritschard Spenglerei Ottenbach, Restaurant Rütli Obfelden, Sius Effretikon, Stobag Muri, Restaurant Strebel Geltwil, Schenk Haustechnik Affoltern a.A., Sidler Holz AG, Oberlunkhofen, Weiss Druck Affoltern a.A.,

Dank

Der Feldschützenverein Ottenbach und das Organisationskomitee danken an dieser Stelle allen Sponsoren und Inserenten, die es damit möglich machen, den Schützen einen interessanten Anlass zu bieten. Wir danken auch allen Helfern, die zu einem guten Gelingen des Festes beitragen, wie auch den Anwohnern und den Landwirten für ihr Verständnis und die Bereitstellung von Land für die Parkplätze. Die Schützen bitten wir, bei entsprechender Gelegenheit unsere Inserenten zu berücksichtigen.

Restaurant Strebel



Das beliebte Ausflugsrestaurant
am schönen Lindenbergl

www.strebel-geltwil.ch

Ein gelungenes Fest mit *Geschäftspartnern* oder *Freunden*,
ein feines Essen zu zweit oder in der Familie,
ein Firmenanlass oder eine Familienfeier...
Wir freuen uns auf Sie!

Ihre *Gastgeberin* Cornelia Stähli
5637 Geltwil
056 664 15 72, info@strebel-geltwil.ch

Kinderspielplatz mit Trampolin - Tiergehege mit Ponys

Mittwoch und Donnerstag Ruhetage

hug

Er
mäht,
damit Sie
die Freizeit
geniessen
können.



Heinz Hug, AutoMower Stützpunkt, 8913 Ottenbach

044 761 21 46 – hug-motorgeraete@swissonline.ch

Kafi Chriesi



Luzerner



Eigenbrand

Fr. 5.–

Mit uns treffen Sie
immer ins Schwarze.

Mehr unter www.zkb.ch/sponsoring

Die nahe Bank



Zürcher
Kantonalbank